



Комитет по программе и координации**Сорок первая сессия**

11 июня — 6 июля 2001 года

Пункт 9 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе его сорок первой сессии**Проект доклада***Докладчик:* г-н Айман М. эль-Гаммаль (Египет)**Добавление****Вопросы программ: предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов***(Пункт 4(а))***Часть первая. Предисловие и введение**

1. На своих 6, 7 и 8-м заседаниях 13 и 14 июня 2001 года Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов — первом бюджете по программам на двухгодичный период в рамках среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

2. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение предисловие и введение к предлагаемому бюджету по программам (A/56/6 (Введение)) и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения Комитетом этого документа.

Обсуждение

3. Было выражено удовлетворение своевременным представлением бюджета в его новом формате, ориентированном на конкретные результаты, а также усилиями Генерального секретаря по формулированию требуемых целей, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов. Особо были отмечены усилия по установлению четких связей между среднесрочным планом и просьбами о выделении ресурсов. Было высказано мнение, что

многие показатели, как представляется, являются надлежащими и полезными, в то время как другие требуется доработать, с тем чтобы сделать их более конкретными, поддающимися оценке, достижимыми, реалистичными и ограниченными по времени. Была высказана обеспокоенность по поводу выборочного изменения формулировок ожидаемых достижений и показателей достижения результатов по сравнению со среднесрочным планом. Было отмечено, что Комитет несет ответственность в этой связи за обеспечение соответствия между этими программными элементами предлагаемого бюджета по программам и элементами среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

4. Было сделано заявление о том, что при рассмотрении и осуществлении мероприятий по составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, необходимо соблюдать все положения резолюции 55/231. Отмечалось, что составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, — это не самоцель, и что одобренные Ассамблеей меры следует осуществлять постепенно и поэтапно с учетом межправительственного, многостороннего и международного характера Организации Объединенных Наций. Было высказано мнение, что регулярный бюджет Организации Объединенных Наций имеет свои уникальные особенности, которые следует учитывать при формулировании и применении показателей достижения результатов. Указывалось, что не все мандаты Организации Объединенных Наций можно измерять показателями и что некоторые виды комплексных и рассчитанных на долгосрочный период политических мероприятий нельзя осуществить в четко установленные сроки.

5. Была высказана точка зрения о том, что, несмотря на улучшение формата, по-прежнему сложно измерить эффективность деятельности по регулярному бюджету с точки зрения затрат и что следует более критически подходить к мероприятиям, которые переходят из одного бюджетного периода в другой, особенно к оценке их сохраняющейся актуальности и эффективности. Что касается перечня периодических мероприятий, которые не будут осуществляться в следующем двухгодичном периоде, то было отмечено, что подавляющее большинство бюджетных разделов не было представлено и что существует потребность в регулярной оценке всех программных видов деятельности. И хотя было признано, что ориентированный на конкретные результаты формат открывает возможность проведения более совершенной оценки, была также подчеркнута важность того, чтобы Секретариат принял необходимые меры для обеспечения проведения такой оценки, включая укрепление существующих систем и осуществление новых мер. Кроме того, была высказана точка зрения о том, что многие из ожидаемых достижений, установленных в документе о предлагаемом бюджете, являются слишком широкими для того, чтобы их можно было оценить.

6. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что некоторые разделы предлагаемого бюджета не соответствуют среднесрочному плану на 2002–2005 годов. Было вновь подтверждено, что среднесрочный план является главным директивным документом Организации и служит основой для разработки предлагаемого бюджета по программам. В этой связи было заявлено о необходимости приведения предлагаемого бюджета по программам в соответствие с параметрами, содержащимися в утвержденном среднесрочном плане, и включения в него мероприятий, имеющих юридическое основание.

Что касается распределения ресурсов, то была высказана обеспокоенность по поводу того, что некоторые мандаты среднесрочного плана не были должным образом учтены, что имело место непропорциональное распределение ресурсов между различными приоритетными направлениями и что предлагаемые вводимые ресурсы не соответствовали потребностям программ. Было заявлено, что приоритетные виды деятельности, утвержденные в резолюции 55/233, должны быть обеспечены ресурсами в соответствии с их статусом приоритетных областей. В предлагаемом бюджете по программам особое внимание уделяется неприоритетным видам деятельности, на которые выделяется больше ресурсов. Отмечалось также, что, хотя в отношении ряда областей деятельности, не являющихся приоритетными, предлагалось увеличить ресурсы, было предложено только минимальное увеличение ресурсов, выделяемых на международное сотрудничество в целях развития. Было сочтено, что это противоречит заявлению Генерального секретаря о том, что явление глобализации представляет собой наиболее важный комплекс задач, встающих перед Организацией в предстоящие годы.

7. Была подчеркнута необходимость соблюдения бюджетной дисциплины, тщательного изучения новых потребностей в ресурсах на фоне сохраняющихся обязательств и перераспределения ресурсов, в том числе должностей, из менее приоритетных в более приоритетные области деятельности. Была выражена обеспокоенность по поводу способности Организации выполнять расширенные и более сложные мандаты в пределах одного и того же реального объема ресурсов. Одновременно была высказана точка зрения о возможности еще большего повышения эффективности с точки зрения затрат и необходимости тщательной проработки вопросов, выделения ресурсов, с тем чтобы избежать их неоправданного увеличения.

8. Была высказана обеспокоенность по поводу реклассификации ряда существующих и создания новых должностей высокого уровня, указанных в предлагаемом бюджете по программам. Отмечалось, что, хотя предлагаемое увеличение числа должностей на уровне С-2 может быть оправдано, трудно согласиться с идеей увеличения числа должностей на уровнях Д-2 и ПГС. Была высказана точка зрения о том, что увеличение числа должностей высокого уровня может привести к искажению пирамидальной структуры штатного расписания и превращению Организации в структуру со слишком утяжеленным верхом. Ожидалось, что осуществление недавно утвержденной Генеральной Ассамблеей программы людских ресурсов должно привести к сокращению доли вакансий по сравнению с предлагаемой в бюджете.

9. Была высказана точка зрения о том, что следует избегать перехода от финансирования из регулярного бюджета к финансированию за счет внебюджетных ресурсов. Особая обеспокоенность была выражена по поводу того, что перевод должностей между этими двумя источниками финансирования может привести к возникновению слишком большой зависимости от внебюджетного финансирования.

10. Что касается информационной технологии, то было высказано сожаление по поводу того, что, несмотря на существенные инвестиции, значительной экономии достигнуто не было. С учетом трудностей, которые все еще существуют во многих странах в отношении доступа к Интернету, было высказано мнение, что расширение использования информационной

технологии и издание документов в электронной форме не должно идти в ущерб наличию и распространению документов в традиционном печатном формате и на официальных языках.

11. Была подчеркнута важность того, чтобы государства-члены выполнили свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций, как только предлагаемый бюджет по программам будет утвержден, с тем чтобы бюджетный процесс носил осмысленный характер и чтобы были обеспечены согласованные ожидаемые достижения.

Выводы и рекомендации

12. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть предисловия и введения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов при условии учета следующих замечаний.

13. Комитет отметил новую форму представления предлагаемого бюджета по программам и рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю призвать руководителей программ продолжать их усилия по совершенствованию этой формы представления согласно резолюции 55/231 и другим соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

14. Комитет отметил также, что в описательных разделах предлагаемого бюджета по программам имеются некоторые недостатки, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители программ придерживались положений среднесрочного плана при подготовке предлагаемого бюджета по программам, в частности в отношении ожидаемых достижений и показателей/оценки достижения результатов, с учетом мандатов, относящихся к данному двухгодичному периоду.

15. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря подготовить следующий бюджет по программам на двухгодичный период в полном соответствии со среднесрочным планом на период 2002–2005 годов, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/234, в частности в отношении ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, с учетом директивных оснований, относящихся к данному двухгодичному периоду.

16. Комитет рекомендовал также, чтобы Генеральный секретарь использовал цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов при осуществлении деятельности по руководству и управлению. Комитет далее рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предложить Секретарю Международного Суда использовать цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов в деятельности Международного Суда.

17. Комитет подчеркнул необходимость использования ожидаемых достижений и показателей достижения результатов для оценки достижений в осуществлении программ Организации, а не программ отдельных государств-членов, четкого определения ожидаемого прогресса в течение двухгодичного периода с учетом международного характера

Организации Объединенных Наций, целей ее Устава и ее директивных оснований, а также того факта, что цели Организации могут не быть реализованы в рамках только одного среднесрочного плана. Комитет также подчеркнул необходимость более эффективной интеграции мероприятий в рамки программирования целей и ожидаемых достижений с учетом непосредственной связи между вводимыми ресурсами и мероприятиями. Комитет также подчеркнул необходимость того, чтобы ожидаемые достижения и показатели достижения результатов могли отражать то, что может быть достигнуто в течение предстоящего двухгодичного периода.

18. Комитет рекомендовал включать в предлагаемый бюджет по программам более конкретные указания на роль информационной технологии в оказании содействия осуществлению программной деятельности и в повышении эффективности таких конкретных видов деятельности, как конференционное обслуживание и осуществление информационной политики.

19. Комитет подчеркнул важность эффективного и качественного осуществления программ и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить информацию о том, каким образом руководители программ изучают результаты своей деятельности, с тем чтобы помочь государствам-членам определить их сохраняющуюся актуальность и эффективность, а также обеспечить недопущение дублирования.

20. Комитет просил Генерального секретаря изучить возможность применения наиболее эффективной практики вспомогательного обслуживания в различных местах службы Организации Объединенных Наций.

21. Комитет отметил отраженное в пункте 38 приложения к предисловию и введению предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы намерение Генерального секретаря представить к середине двухгодичного периода промежуточный доклад о прогрессе, достигнутом в сборе данных о результатах работы, необходимых для разработки показателей достижения результатов.

22. В отношении вопроса о документации для пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет выразил обеспокоенность по поводу заявления Секретариата о том, что своевременно будет готово для рассмотрения Ассамблеей лишь 25 процентов запланированной документации, и рекомендовал Ассамблее вновь обратиться к Генеральному секретарю с просьбой усилить меры по обеспечению подотчетности и ответственности, когда это применимо, в целях исправления ситуации, сложившейся с представлением документации в соответствии с правилом о шести неделях. Комитет поддержал адресованную Генеральному секретарю просьбу Ассамблеи об обеспечении того, чтобы документация представлялась в соответствии с правилом о шести неделях для одновременного распространения материалов на шести официальных языках Ассамблеи.

23. Комитет отметил тенденцию к более широкому использованию внебюджетных ресурсов для деятельности, которая должна финансироваться из регулярного бюджета. В этой связи Комитет рекомендовал, чтобы этот вопрос был рассмотрен Генеральной Ассамблеей с учетом его последствий для осуществления предусмотренной деятельности и принимая во внимание необходимость адекватного финансирования всех предусмотренных программ и мероприятий.

24. Что касается приложения к введению предлагаемого бюджета по программам, то Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть его в свете ее резолюции 55/231, посвященной составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

25. Комитет отметил, что распределение ресурсов между разделами должно осуществляться в полном соответствии с приоритетными, установленными в среднесрочном плане, и рекомендовал Генеральной Ассамблее уделить должное внимание этому вопросу.

26. Комитет подчеркнул, что всем государствам-членам следует в полном объеме, своевременно и без выдвигания условий выплачивать начисленные взносы во избежание финансовых трудностей, испытываемых Организацией.

27. Комитет отметил, что резолюция 41/213 предусматривает всеобъемлющее решение проблемы дополнительных расходов, обусловленных инфляцией и колебаниями курсов валюты. В этой связи Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить обновленное исследование для рассмотрения на ее возобновленной пятидесят шестой сессии.